

Перевод статьи Бенедикта Кери «When It Comes to Success, Age Really Is Just a Number».

Ерохин Дмитрий Олегович, студент экономического факультета Боннского университета, Германия.

Оригинал: <http://www.nytimes.com/2016/11/04/science/stem-careers-success-achievement.html?rref=collection%2Fsectioncollection%2Fscience&r=1>

Когда речь заходит об успехе, возраст это просто число

Над карьерой каждого амбициозного человека стоит вопрос: Есть ли все еще время произвести большое впечатление?

Чарльзу Дарвину было 29 лет, когда он придумал свою теорию естественного отбора. Чудесный год Эйнштейна пришелся на 26 лет; Мари Кюри сделала большие открытия в области радиоактивности в возрасте 30. Симфония Моцарта № 1 в ми-бемоле: в 8 лет.

В течение долгого времени ученые, которые изучают достижения, отмечали, что во многих областях большая часть потрясающих работ случается в более раннем возрасте. В конце концов, молодежь может посвятить свою жизнь проекту так, как это не могут сделать многие пожилые люди, и молодые звезды привлекают поддержку, наставников и престижные должности.

Теперь, масштабное исследование данных научной карьеры, опубликованное в журнале Наука, находит огромное количество факторов, которые не имеют никакого отношения к возрасту или ранней славе. Это, как они предлагают, комбинация индивидуальности, выносливости и чистой удачи, а также умственные способности, которые приводят к большому успеху — в любом возрасте.

“Наиболее важный аспект: Брат, никогда не сдавайтесь. Когда Вы сдаетесь, именно тогда Ваша креативность заканчивается”, - считает Альберт-Ласцло Барабаси, который вместе с Робертом Синатрой руководил командой исследователей, проводивших анализ. Оба были физиками в Северо-восточном университете в Бостоне. Доктор Синатра с тех пор перешел в центральноевропейский Университет в Будапеште.

Предыдущая работа выявила, что подобная комбинация элементов лежит в основе успеха главных исполнителей во множестве областей. Новое исследование иллюстрирует, что те же самые силы участвуют на всех уровнях: студент, молодой профессионал, карьерист и, кроме этого, достаточно старые специалисты, которые задаются вопросом, годны ли еще на что-нибудь их руки.

“Очень впечатляет, что они сделали, масштаб исследования”, говорит Дин Симонтон, выдающийся почетный профессор в Калифорнийском университете, Дэвис, который не участвовал в исследовании. “Я посмотрел только на верхушку успеха; они пошли снизу вверх и получили подобные результаты”, касающиеся всей профессии. Та же самая закономерность, по словам доктора Симонтона, проявляется в широком спектре областей, включая музыкальные произведения, фильмы, психологию и технические изобретения.

Исследовательская группа начала, сосредоточившись на профессиональных физиках. Ученые тщательно рылись в литературе, восходящей к 1893 году, определив 2,856 физиков с, по крайней мере, 20-летней карьерой, кто публиковал не меньше одной работы каждые пять лет — широко цитируемые результаты, оцененные как "прорывные" работы — и проанализировали, когда это произошло в их карьере.

Конечно же, физики, с большей вероятностью, писали "хиты" в более раннем возрасте. Но это не имело никакого отношения к их возрасту, как показал анализ.

Это было полностью связано с производительностью: Молодые ученые пробовали больше экспериментов, повышая вероятность, что они наткнутся на что-то хорошее. "Не возраст или работы на заказ имеют значение", - уверяет доктор Барабаси, который написал исследование с Дэшуном Ваном, Пьером Девилем и Чэомином Сонгом, а также доктором Синатрой. Все занимают должности в Северо-восточном.

То есть: сохраняя равную производительность, ученые имели такую же вероятность выпустить "хит" в возрасте 50 лет, как и в 25. Распределение было случайным; выбор правильного проекта в нужное время был вопросом удачи.

Все же делая случайный выбор существенным, широко признанный вклад зависел от другого элемента, который исследователи называют Q.

Q можно перевести как "умение", и скорее всего это понятие включает широкий спектр факторов, таких как I.Q., стимул, мотивация, открытость к новым идеям и способность успешно работать с другими. Или просто способность максимально использовать работу под рукой: найти некоторую востребованность в нудном эксперименте и заставить изящную идею пылать.

"Этот фактор Q так интересен, потому что он потенциально включает способности, которыми мы обладаем, но не можем признать главными", - говорит Зак Хэмбрик, профессор психологии в Университете штата Мичиган. "Четкое письмо, например. Возьмите область математической психологии. Вы можете издать интересное открытие, но если бумага нечитабельна, как многие, Вы не сможете оказать широкое влияние, потому что никто не поймет то, о чем Вы говорите".

Потрясающая особенность этого свойства Q, как утверждают исследователи, состоит в том, что он остается постоянным со временем. Вопреки общему предположению опыт не значительно повышает способность человека максимально использовать данный ему проект. "Ужасно думать об этом", - говорит доктор Барабаси. "Мы выяснили, что эти три фактора — Q, производительность и удача — независимы друг от друга".

Исследователи собрали карьерные данные из других научных областей и обнаружили, что сохраняется та же самая закономерность.

Объединяя эти результаты, исследование пришло к заключению, что "хитовые" работы были результатом Q, особых сильных сторон человека и удачи: то есть нахождение важного проекта, который вспыхивает в печи именно этих способностей. Соответствие ученого и эксперимента или, более широко, писателя и сочинения, музыканта и композиции, танцора и танца.

Таким образом, случается так, что очень продуктивные люди никогда не могут попасть в "хит-парад", а люди с высоким Q могут провести карьеру с чувством противоречия. "Состав этого качества Q, независимо от того, что Вы им называете, вероятно, различается в различных областях", - сказал доктор Симонтон. "Вот почему Вы видите людей, которые очень успешны в одной области, меняют карьеру и не так преуспевают".

Один важный фактор часто увеличивается с возрастом во многих областях деятельности: статус, и с ним свобода рисковать, уверен Франк Саллоуей, психолог в Калифорнийском университете, Беркли.

“Жан-Батисту Ламарку было 57 лет, когда он впервые издал публикацию на тему эволюции в 1801 году, и ему было 66 лет, когда он наконец издал свою большую книгу ‘Philosophie Zoologique’ в поддержку теории эволюции”, - сказал доктор Саллоуей в электронном письме. “Этот пример, кажется, соответствует моему аргументу, что нужно также принять во внимание социальный контекст данной теории, поскольку спорные теории имеют тенденцию быть изданными, когда ученые старше и имеют больший интеллектуальный запас и репутацию, чтобы поддержать их”.